Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	JNR
CLUB 2	Rossemaison b	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum / Date / Data	18.06.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	18:39	End / Ende / Fin / Fine	20:35
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JNW04		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	50

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	211319	MALLIA-NOBS Priska	
Official scorer / Marqueur	207800	KOLLROS Paul	
Referee 1 / Arbitre 1	206011	POCHON Christian	
Referee 2 / Arbitre 2	207018	BIELMANN Steve	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
6	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Seelanders**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
84	C	MALLIA	Livio				210109
15	A	MAILLARD	Julien				216745
29	G	VIONNET	Nicolas	X	X	X	214362
	G						
14		THÖNI	Gian				213243
97		STRUCHEN	Alec				216744
19		TUNDO	Ilario				216839
21		CHÂTELAIN	Chloé				214277
75		BRINGOLF	Philippe				212417
50		KÜPFER	Robin				212198
6		BOLDINI	Lucien				214335
4		WÜTRICH	Sascha				211278

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	202649
	KOLLROS	Nicolas		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
13:32	97	50	1				
15:25	84		2				
19:56	84	6	3				
24:53	50		4				
30:35	97		5				
42:52	97	50	6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
05:23	15	2	00:00	07:23	A
28:44	84	2	00:00	30:44	C1
30:03	19	2	00:00	32:03	A
52:33	4	2	00:00	54:33	A
TOTAL				8 min	

2 Rossemaison b

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
25	C	MAITRE	Kenny				213181
77	A	WIRTH	Julien				209269
1	G	BIONDI	Tim	X	X		212310
33	G	SIVASUBRAMANIAM	As.			X	211204
10		CHRISTE	Théo				210069
55		BREGNARD	Mike				211247
8		FASANO	Thomas				213391
11		SCHMASSMANN	Ronan				209396
90		TURBERG	Noémie				211095
99		GAGNEBIN	Damien				211375
19		BOSS	Logan				215537
71		GREPPIN	Ludovic				215540

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	206372
	HELFER	Didier		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:43	71	25	1				
08:41	10	11	2				
25:03	55	10	3				
35:13	77		4				
				TOTAL			4
TIME OUT							X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
06:25	77	2	00:00	08:25	A
28:44	10	2	00:00	30:44	L
35:56	19	2	00:00	37:56	G1
49:44	25	2	00:00	51:44	I
55:57	55	2	00:00	57:57	L
TOTAL				10 min	